



A1-A2

MODERNE LEKTÜRE + FRANK-LESEMETHODE

easyOriginal

FRANZÖSISCH

# LES LUMIÈRES DE LA SAINT-JEAN

1 L'AUBERGE DE FAMILLE



Louise Delaunay

# Les lumières de la Saint-Jean

*Die Lichter der Johannisnacht*

*Aus dem Französischen übersetzt von*

*Birgit Schäfer*

*Frank-Lesemethode*

**easyOriginal**

Alle Rechte vorbehalten.

© Copyright 2025 EasyOriginal Verlag e.U.

Medieninhaber:

EasyOriginal Verlag e.U.

Eroicagasse 18/3, 1190 Wien, Österreich

Verlagsort: Wien, Österreich

Cover & Layout: Multimediana e.U.

Printed in Germany

**Text Originalfassung:** Louise Delaunay

Deutsche Übersetzung: Birgit Schäfer

Audiobook: © Copyright EasyOriginal Verlag e.U.

1. Auflage

ISBN 978-3-99168-951-5 Taschenbuch + Audio-Online

ISBN 978-3-99168-953-9 Taschenbuch + Audio-CD

Auch als E-Book (pdf, epub, mobi) verfügbar.

Website und Online-Shop:

[www.easyoriginal.com](http://www.easyoriginal.com)

Les lumières de la Saint-Jean

*Die Lichter der Johannisnacht*



**Audiobook:**

<https://easyoriginal.com/audio/f43>

# Chapitre 1

**L'aube à l'auberge** (die Morgendämmerung im Gasthaus; *aube<sub>f</sub>; auberge<sub>f</sub>*)

**Le soleil se lève sur Saint-Clair-sur-Épte** (die Sonne geht über Saint-Clair-sur-Épte auf; *se lever — aufgehen*). **Il est cinq heures du matin** (es ist fünf Uhr morgens). **Martin Beaumont est déjà dans la cuisine de son auberge** (Martin Beaumont ist bereits in der Küche seines Gasthauses). **L'auberge s'appelle « La Pommeraie »** (das Gasthaus heißt „La Pommeraie“; *s'appeler — heißen; pommeraie<sub>f</sub> — Apfelgarten; pommier<sub>m</sub> — Apfelbaum*). **C'est une vieille maison en pierre** (es ist ein altes Steinhaus; *vieux/vieille — alt*) **avec des poutres en bois** (mit Holzbalken; *poutre<sub>f</sub> — Balken*). **Martin a soixante-cinq ans** (Martin ist fünf-undsechzig Jahre alt). **Il a les cheveux gris** (er hat graue Haare; *cheveu<sub>m</sub>*) **et les yeux bleus** (und blaue Augen). **Il porte toujours une chemise à carreaux** (er trägt immer ein kariertes Hemd; *porter — tragen; carreau<sub>m</sub> — Karo*) **et un tablier blanc** (und eine weiße Schürze).

## L'aube à l'auberge

Le soleil se lève sur Saint-Clair-sur-Épte. Il est cinq heures du matin. Martin Beaumont est déjà dans la cuisine de son auberge. L'auberge s'appelle « La Pommeraie ». C'est une vieille maison en pierre avec des poutres en bois. Martin a soixante-cinq ans. Il a les cheveux gris et les yeux bleus. Il porte toujours une chemise à carreaux et un tablier blanc.

---

**Martin prépare des madeleines au miel et à la lavande** (Martin bereitet Madeleines mit Honig und Lavendel zu; **préparer** — *vorbereiten, zubereiten*). **C'est sa spécialité** (das ist seine Spezialität). **Il mélange la farine, le sucre et les œufs** (er mischt das Mehl, den Zucker und die Eier; *œuf<sub>m</sub>*) **dans un grand bol** (in einer großen Schüssel). **Puis il ajoute le miel de Normandie** (dann fügt er den Honig aus der Normandie hinzu) **et un peu de lavande du jardin** (und ein wenig Lavendel aus dem Garten). **L'odeur est délicieuse** (der Duft ist köstlich; *odeur<sub>f</sub>* — *Geruch, Duft*).

---

Martin prépare des madeleines au miel et à la lavande. C'est sa spécialité. Il mélange la farine, le sucre et les œufs dans un grand bol. Puis il ajoute le miel de Normandie et

un peu de lavande du jardin. L'odeur est délicieuse.

---

Par la fenêtre (durch das Fenster), Martin regarde le « Champ du Pendu » (Martin betrachtet das „Feld des Gehängten“; **regarder** — *betrachten, schauen*; **pendu**<sub>m</sub> — *Gehängter*; **pendre** — *hängen*). C'est un grand champ sur une colline (es ist ein großes Feld auf einem Hügel) près du village (in der Nähe des Dorfes). Les gens du village ne vont jamais dans ce champ (die Dorfbewohner gehen niemals auf dieses Feld; **gens**<sub>m,pl</sub> — *Leute*). Ils disent (sie sagen) que le champ est maudit (dass das Feld verflucht ist; **maudit** — *verflucht*; **maudire** — *verfluchen*). Autrefois, c'était un lieu d'exécution (früher war es eine Hinrichtungsstätte; **autrefois** — *früher*; **lieu**<sub>m</sub> — *Ort, Stätte*). Aujourd'hui, le champ est couvert de fleurs sauvages (heute ist das Feld mit Wildblumen bedeckt; **couvrir** — *bedecken*) et d'herbes hautes (und hohem Gras; *herbe*). Dans la lumière du matin (im Morgenlicht), il semble paisible et beau (scheint es friedlich und schön; **paisible** — *friedlich*; **paix**<sub>f</sub> — *Frieden*).

---

### 3

Par la fenêtre, Martin regarde le « Champ du Pendu ». C'est un grand champ sur une colline près du village. Les gens du village ne vont jamais dans ce champ. Ils disent que le champ est maudit. Autrefois, c'était un lieu d'exécution. Aujourd'hui,



le champ est couvert de fleurs sauvages et d'herbes hautes.  
Dans la lumière du matin, il semble paisible et beau.

---

Martin pense au festival de la Saint-Jean (Martin denkt an das Johannisfest; *penser à — denken an*). Le festival commence dans une semaine (das Fest beginnt in einer Woche). C'est une fête traditionnelle (es ist ein traditionelles Fest) pour célébrer le solstice d'été (um die Sommersonnenwende zu feiern). Il y aura un grand feu sur la place du village (es wird ein großes Feuer auf dem Dorfplatz geben). Tous les habitants préparent cette fête (alle Einwohner bereiten dieses Fest vor; *habitant<sub>m</sub> — Einwohner; habiter — wohnen*). Martin voit déjà des décorations dans les rues (Martin sieht schon Dekorationen in den Straßen).

---

## 4

Martin pense au festival de la Saint-Jean. Le festival commence dans une semaine. C'est une fête traditionnelle pour célébrer le solstice d'été. Il y aura un grand feu sur la place du village. Tous les habitants préparent cette fête. Martin voit déjà des décorations dans les rues.

---

La porte de la cuisine s'ouvre (die Küchentür öffnet sich). Sophie, la fille de Martin, entre (Sophie, Martins Tochter, tritt ein). Elle a trente-cinq ans (sie ist fünfunddreißig Jahre alt).

Elle a les cheveux châtons coupés au carré (sie hat kastanienbraune Haare im Bob-Schnitt; *châton* — *kastanienbraun*; *couper* — *schneiden*; *carré<sub>m</sub>* — *Viereck*) et les yeux verts (und grüne Augen). Elle porte une chemise blanche et un jean (sie trägt eine weiße Bluse und Jeans).

« Bonjour, Papa (guten Morgen, Papa) », dit Sophie (sagt Sophie). « Tu es déjà debout (du bist schon auf; *debout* — *aufrecht, auf den Beinen*). »

« Bonjour, Sophie (guten Morgen, Sophie) », répond Martin (antworte Martin). « Oui, je prépare des madeleines (ja, ich bereite Madeleines vor) pour le petit-déjeuner des clients (für das Frühstück der Gäste). »

---

## 5

La porte de la cuisine s'ouvre. Sophie, la fille de Martin, entre. Elle a trente-cinq ans. Elle a les cheveux châtons coupés au carré et les yeux verts. Elle porte une chemise blanche et un jean.

« Bonjour, Papa », dit Sophie. « Tu es déjà debout. »

« Bonjour, Sophie », répond Martin. « Oui, je prépare des madeleines pour le petit-déjeuner des clients. »

---

Sophie s'assoit à la grande table en bois (Sophie setzt sich an den großen Holztisch; *s'asseoir* — *sich setzen*). Elle

ouvre son ordinateur portable (sie öffnet ihren Laptop; *ordinateur portable<sub>m</sub> — Laptop*). Elle vérifie les réservations (sie überprüft die Reservierungen) pour le week-end du festival (für das Festwochenende).

« Nous avons beaucoup de réservations pour le festival (wir haben viele Reservierungen für das Festival) », dit-elle (sagt sie). « Toutes les chambres sont occupées vendredi et samedi (alle Zimmer sind Freitag und Samstag belegt; *occupé — belegt, besetzt; occuper — besetzen*). C'est bon pour l'auberge (das ist gut für das Gasthaus). »

« Oui (ja) », répond Martin (antwortet Martin). « Le festival attire toujours des touristes (das Festival zieht immer Touristen an). »

---

## 6

Sophie s'assoit à la grande table en bois. Elle ouvre son ordinateur portable. Elle vérifie les réservations pour le week-end du festival.

« Nous avons beaucoup de réservations pour le festival », dit-elle. « Toutes les chambres sont occupées vendredi et samedi. C'est bon pour l'auberge. »

« Oui », répond Martin. « Le festival attire toujours des touristes. »

---

Sophie boit une tasse de café (Sophie trinkt eine Tasse Kaffee). Elle regarde par la fenêtre (sie schaut aus dem Fenster).

« Le village est très animé ce matin (das Dorf ist heute Morgen sehr belebt; *animé* — *belebt, lebhaft*; *animer* — *beleben*) », dit-elle (sagt sie). « Tout le monde prépare le festival (alle bereiten das Festival vor; *tout le monde* — *alle, jeder*). »

Martin hoche la tête (Martin nickt; *hocher* — *nicken, schütteln*; *tête<sub>f</sub>* — *Kopf*). Il met les madeleines dans le four (er stellt die Madeleines in den Ofen; *mettre* — *stellen, legen*).

---

## 7

Sophie boit une tasse de café. Elle regarde par la fenêtre.

« Le village est très animé ce matin », dit-elle. « Tout le monde prépare le festival. »

Martin hoche la tête. Il met les madeleines dans le four.

---

La porte s'ouvre encore (die Tür öffnet sich wieder; *encore* — *wieder, noch*). Léo, le fils de Sophie, entre dans la cuisine (Léo, Sophies Sohn, kommt in die Küche). Il a quinze ans (er ist fünfzehn Jahre alt). Il a les cheveux blonds en désordre (er hat unordentliche blonde Haare; *désordre<sub>m</sub>* — *Unordnung*; *ordre<sub>m</sub>* — *Ordnung*) et les yeux bruns (und braune Augen). Il porte un t-shirt de groupe de musique et un jean (er trägt ein Band-T-Shirt und Jeans).

« Bonjour, Maman. Bonjour, Grand-père (guten Morgen, Mama. Guten Morgen, Großvater) », dit Léo (sagt Léo). Il est excité (er ist aufgeregt; *exciter* — *aufregen*).

« Bonjour, Léo (guten Morgen, Léo) », répondent Martin et Sophie ensemble (antworten Martin und Sophie gemeinsam; *ensemble* — *zusammen, gemeinsam*).

---

## 8

La porte s'ouvre encore. Léo, le fils de Sophie, entre dans la cuisine. Il a quinze ans. Il a les cheveux blonds en désordre et les yeux bruns. Il porte un t-shirt de groupe de musique et un jean.

« Bonjour, Maman. Bonjour, Grand-père », dit Léo. Il est excité.

« Bonjour, Léo », répondent Martin et Sophie ensemble.

---

Léo montre son téléphone portable à Martin et Sophie (Léo zeigt Martin und Sophie sein Handy; *téléphone portable<sub>m</sub>* — *Handy*).

« Regardez ce que j'ai photographié hier soir (schaut, was ich gestern Abend fotografiert habe) ! » dit-il (sagt er). « J'étais dans le jardin avec mon télescope (ich war im Garten mit meinem Teleskop). Je regardais les étoiles (ich betrachtete die Sterne; *étoile<sub>ρ</sub>*). Et puis, j'ai vu des lumières étranges (und dann

sah ich seltsame Lichter) dans le Champ du Pendu (im Feld des Gehängten). »

---

## 9

Léo montre son téléphone portable à Martin et Sophie.

« Regardez ce que j'ai photographié hier soir ! » dit-il.  
« J'étais dans le jardin avec mon télescope. Je regardais les étoiles. Et puis, j'ai vu des lumières étranges dans le Champ du Pendu. »

---

Martin et Sophie regardent les photos sur le téléphone de Léo (Martin und Sophie betrachten die Fotos auf Léos Handy; *photo<sub>p</sub>*). On voit des petites lumières jaunes dans le champ (man sieht kleine gelbe Lichter im Feld; *on* — *man*). Les lumières forment un motif bizarre (die Lichter bilden ein seltsames Muster).

« Ce sont probablement des reflets (das sind wahrscheinlich Reflexe; *reflet<sub>m</sub>* — *Reflex, Spiegelung*; *réfléter* — *widerspiegeln*) », dit Martin (sagt Martin). « Ou peut-être la lune (oder vielleicht der Mond) sur des gouttes de rosée (auf Tautropfen; *goutte<sub>f</sub>* — *Tropfen*; *rosée<sub>f</sub>* — *Tau*). »

« Non, Grand-père (nein, Großvater) », insiste Léo (beharrt Léo; *insister* — *beharren, bestehen auf*). « Ces lumières bougeaient (diese Lichter bewegten sich; *bouger* — *sich bewegen*).

Elles suivaient un chemin précis (sie folgten einem genauen Weg; suivre; *précis* — *genau, präzise*). Ce n'est pas naturel (das ist nicht natürlich). »

---

## 10

Martin et Sophie regardent les photos sur le téléphone de Léo. On voit des petites lumières jaunes dans le champ. Les lumières forment un motif bizarre.

« Ce sont probablement des reflets », dit Martin. « Ou peut-être la lune sur des gouttes de rosée. »

« Non, Grand-père », insiste Léo. « Ces lumières bougeaient. Elles suivaient un chemin précis. Ce n'est pas naturel. »

---

## Wie lese ich dieses Buch?

Liebe Leserinnen und Leser!

Sie haben hier **nicht** das nächste adaptierte Buch vor sich, das auf einer gekürzten und vereinfachten Fassung des Originaltexts basiert.

Sondern vor allem ein **interessantes Buch in einer Fremdsprache**, das in der echten, “lebendigen” Sprache in der **Originalfassung des Autors** wiedergegeben wird.

Sie müssen sich überhaupt nicht an einen Tisch setzen, um mit dem Unterricht zu beginnen. Dieses Buch kann **überall gelesen werden** – zum Beispiel in der U-Bahn oder auf der Couch, wenn Sie sich nach der Arbeit ausruhen. Denn die Einzigartigkeit dieser Methode liegt gerade darin, dass Sie sich die fremdsprachigen Vokabeln ganz ohne Pauken und ohne zusätzliches Wörterbuch schnell von selbst merken, einfach, weil sich diese im Text wiederholen.

**Sie lesen ganz entspannt einen Originaltext und verstehen dabei jedes Wort und jeden Ausdruck ohne Wörterbuch!**

Es gibt viele Klischees, wenn es darum geht, eine Fremdsprache zu erlernen: dass nur Menschen mit einem besonderen Talent oder bestimmten Vorkenntnissen (Zweit- oder Drittsprache usw.) eine neue Sprache lernen könnten, dass dies fast von der Wiege aus erfolgen sollte und vor allem, dass es im Allgemeinen eine schwierige und ziemlich mühsame



Aufgabe ist.

Das stimmt aber alles nicht! Die langjährige und erfolgreiche Anwendung von Ilya Franks Lesemethode beweist:

**Jeder kann interessante Bücher in einer Fremdsprache lesen!**

Und das

**In jeder Sprache**

**In jedem Alter**

**und auch auf jedem Niveau (beginnend mit Anfänger)!**

## Also, “wie geht das?”

Bitte öffnen Sie eine Seite dieses Buches. Sie werden sehen, dass der Text in Abschnitte unterteilt ist. Zuerst kommt die angepasste Passage — ein Text mit einer wörtlichen deutschen Übersetzung und einem kleinen lexikogrammatistischen Kommentar. Dann folgt derselbe Text noch einmal, aber diesmal ohne Übersetzung und Kommentare.

Wenn Sie die Fremdsprache erst seit Kurzem lernen, sollten Sie zuerst den kommentierten Text und daraufhin denselben Text ohne die Kommentare lesen. Wenn Sie die Bedeutung eines Wortes vergessen haben, aber Ihnen der Zusammenhang im Großen und Ganzen klar ist, dann müssen Sie dieses Wort nicht extra im kommentierten Abschnitt herausuchen. Sie werden diesem Wort wiederbegegnen.

**Der nicht-adaptierte Text dient dazu, dass Sie eine Zeit lang — wenn auch nur kurz — “ins kalte Wasser geworfen werden”. Nachdem Sie den nicht-adaptierten Text gelesen haben, lesen Sie den darauffolgenden, angepassten Text.** Zum Zweck der Wiederholung zurückgehen brauchen Sie nicht! Lesen Sie einfach weiter.

Mit diesem Buch können Sie auch Ihr Hörverständnis trainieren/verbessern.

Das Buch enthält ein Hörbuch, das entsprechend der Adaptionsabschnitte in Fragmente aufgeteilt ist. Vor jedem Originaltextfragment finden Sie dessen Nummer.

Zuerst wird die Flut an unbekannten Wörtern und Formen

überwältigend auf Sie wirken. Aber haben Sie keine Angst: niemand testet Sie! Beim Lesen “beruhigt sich alles” (auch, wenn es erst bei der Mitte oder sogar gegen Ende des Buches passiert) und Sie werden überrascht sein: “Warum kommt schon wieder die Übersetzung und der Wortstamm — mir ist alles klar!” Wenn dieser Moment der “Klarheit” eintritt, können Sie das Gegenteil machen: Lesen Sie zuerst den nicht-adaptierten Teil und schauen Sie sich dann den adaptierten an. Diese Art zu lesen ist auch für jene empfehlenswert, die die Sprache bereits auf einem fortgeschrittenen Niveau beherrschen.

Sprache ist von Natur aus ein Mittel zum Zweck, aber kein Selbstzweck. Deshalb wird eine neue Sprache nicht dann am besten aufgenommen, wenn “eingepaukt” wird, sondern wenn sie auf natürliche Weise verwendet wird — entweder in der Live-Kommunikation oder in Form einer unterhaltsamen Lektüre. Damit lernt es sich von selbst.

**Vokabellernen sollte nicht langweiliges Auswendiglernen von Wörtern und Regeln bedeuten, sondern lebendig sein und auf vielen neuen Eindrücken basieren.**

Anstatt ein Wort mehrmals zu wiederholen, ist es oft besser, dem Vokabel in verschiedenen Kombinationen und in verschiedenen semantischen Kontexten zu begegnen. Der Großteil des allgemeinen Wortschatzes bleibt Ihnen aufgrund der Textlektüre auf eine natürliche Weise und ohne Pauken erhalten, weil der Wortschatz ständig wiederholt wird. Daher müssen Sie nach dem Lesen des Textes nicht aktiv versuchen, sich Wörter daraus zu merken. “Ich mache nicht weiter, bevor ich das

hier nicht kann” — dieses Prinzip passt hier nicht. Je intensiver Sie lesen und je schneller Sie im Text vorankommen, desto besser für Sie. Auch wenn es seltsam klingt, in diesem Fall gilt: je oberflächlicher und je entspannter Sie lesen, desto besser. Denn dann erledigt die Menge an Stoff die Arbeit von alleine und die Menge führt schließlich zu Qualität. Sie müssen also nur lesen — denken Sie am besten gar nicht daran, dass Sie eine Fremdsprache erlernen wollen, sondern konzentrieren Sie sich einfach auf den Inhalt des Buches!

Das Hauptproblem aller, die jahrelang eine Sprache lernen, ist, dass sie die Sprache sehr langsam erlernen und sich nicht voll darauf einlassen. In Wirklichkeit muss man eine Sprache aber nicht so sehr erlernen, als sich daran gewöhnen. Beim Spracherwerb geht es weniger um rationales Verständnis oder ein gutes Gedächtnis als um praktische Übung. In diesem Sinne ähnelt das Erlernen einer Sprache dem Erlernen einer Sportart — auch sie muss ständig betrieben werden, um Ergebnisse zu erzielen. Wenn Sie kompletter Anfänger sind und viel lesen, können Sie damit rechnen, innerhalb von drei bis vier Monaten eine neue Sprache flüssig lesen zu können. Wenn Sie im Gegensatz dazu nur ab und zu pauken, quälen Sie sich damit nur selbst und treten am Fleck. Sprache in diesem Sinne ist wie ein Eisberg — Sie müssen ihn schnell erklimmen! Solange Sie es nicht bis zur Spitze schaffen, werden Sie immer wieder hinunterrollen. Wenn Sie einmal so weit sind, dass Sie frei lesen können, werden Sie diese Fähigkeit nie wieder verlieren, auch wenn Sie erst Jahre später wieder in dieser Sprache lesen.

Aber Sie sollten gleich von Beginn an aktiv lesen, um dieses Können zu erwerben — ansonsten besteht das Risiko, dass alles Gelernte wieder verschwindet.

Und was mit der Grammatik? Um einen derart kommentierten Text zu verstehen, sind keine ausführlichen Grammatikkenntnisse erforderlich — es wird alles von selbst klar. Bestimmte Formen tauchen immer wieder auf und die Grammatik wird auch intuitiv verstanden. Schließlich lernen Menschen, die in eine neue Sprachumgebung gezogen sind, die Sprache auch oft einfach durch das Umfeld und ohne sich jemals mit Grammatik befasst zu haben. Dies soll Sie nicht von der Grammatik abhalten (Grammatik ist sehr interessant, befassen Sie sich ruhig damit). Aber Sie sollen nicht glauben, dass Sie mit dem Lesen dieses Buches nur anfangen können, wenn Sie alle Regeln und grammatischen Grundlagen kennen.

**Diese Bücher helfen Ihnen, eine wichtige Barriere zu überwinden: Sie gewinnen an Wortschatz, gewöhnen sich an die Logik der Sprache und sparen viel Zeit und Mühe.**

## **Moderne Lektüre + Frank-Lesemethode A1-A2**

### ***Le parfum de la mémoire perdue — Der Duft der verlorenen Erinnerung***

Ein Duft, der ein dunkles Geheimnis birgt.

In der Welthauptstadt des Parfums, Grasse, nimmt die hochbegabte Parfumeurin Élodie Lavande einen mysteriösen Auftrag an. Eine elegante Fremde bittet sie, den Duft ihrer Kindheit nachzubilden – den einzigen Schlüssel zu ihren verlorenen Erinnerungen.

Doch die Arbeit an dem Parfum wird schnell zu einem gefährlichen Spiel. Die Duftnoten sind beunruhigend, und Élodie erkennt, dass sie nicht nur ein Parfum, sondern ein lange vergrabenes, traumatisches Geheimnis entschlüsselt. *Le parfum de la mémoire perdue* ist mehr als ein Duft – es ist eine Zeitbombe für die Seele, und seine Enthüllung bringt alle in tödliche Gefahr.

Ein fesselnder Thriller über die Macht der Düfte und die Schatten der Vergangenheit. Wagen Sie es, das Geheimnis zu lüften? Kaufen Sie jetzt und erleben Sie eine Geschichte, die Sie nicht mehr loslassen wird!

### ***La critique anonyme — Der anonyme Kritiker***

Werden Sie den Kritiker entlarven, bevor alles zusammenbricht?

Im charmanten Restaurant “La Cocotte Dorée” ist die Stimmung zum Zerreißen gespannt. Ein einziger Brief des legendären “Guide Authentique” hat alles verändert: Ein anonymen Kritiker wird diese Woche zu Besuch kommen – eine Inspektion, die über Ruhm oder Ruin entscheiden kann.

Für den perfektionistischen Chefkoch Mathéo und sein engagiertes Team beginnt ein Wettlauf gegen die Zeit. Jeder Gast ist ein potenzieller Richter, jede Bestellung eine Prüfung. Die Paranoia steigt, als plötzlich seltsame Pannen die makellose Routine der Küche stören: Das Salz wird ausgetauscht, Lieferungen kommen zur falschen Zeit, und die geheiligten Rezepte werden heimlich verändert.

Handelt es sich um gezielte Sabotage? Oder sind dies die unorthodoxen Tests des getarnten Kritikers? Der Druck ist immens, die Verdächtigungen wachsen mit jeder Stunde. Von der eleganten Stammkundin über den neugierigen Geschäftsmann bis hin zum mysteriösen Fremden – jeder könnte derjenige sein, der das Schicksal des Restaurants in seinen Händen hält.

Tauchen Sie ein in die hochspannende Welt der Spitzengastronomie, wo Leidenschaft an Wahnsinn grenzt und ein einziges Gericht über eine ganze Zukunft entscheidet. *La Critique Anonyme* ist ein fesselnder Krimi voller unerwarteter Wendungen, der Sie bis zur letzten Seite nicht mehr loslassen wird. Können Sie das Rätsel lösen? Bestellen Sie jetzt und erleben Sie den Nervenkitzel hautnah!

### ***Les lumières de la Saint-Jean — Die Lichter der Johannisnacht***

Ein Dorf in Aufruhr. Ein uraltes Geheimnis. Ein Fest, das alles verändern wird.

Im malerischen Saint-Clair-sur-Épte scheint die Zeit stillzustehen. Doch als mysteriöse Lichter über dem berüchtigten “Champ du Pendu” – dem Feld des Gehenkten – zu tanzen beginnen, wird die Idylle jäh zerstört. Kurz darauf verschwinden unbezahlbare Erbstücke aus dem Dorf, eines nach dem anderen. Ein Zufall? Oder der Beginn eines Fluchs, von dem die Alten seit jeher flüstern?

Während die Panik um sich greift und das bevorstehende Johannisfest das Dorf zu spalten droht, stellt sich eine Familie dem Rätsel entgegen: der weise Wirt Martin, seine scharfsinnige Tochter Sophie und sein neugieriger, technikbegeisterter Enkel Léo. Zwischen alten Legenden, modernen Interessenkonflikten und den tief verborgenen Geheimnissen der Dorfbewohner beginnen sie zu ermitteln.

Was hat es mit den unheimlichen Lichtern auf sich? Wer stiehlt die Erinnerungsstücke und warum? Und welche Wahrheit liegt unter den wilden Blumen des verfluchten Feldes begraben?

Tauchen Sie ein in eine Welt voller Spannung und französischem Charme. Entdecken Sie die Wahrheit hinter *Les lumières de la Saint-Jean* in einem Krimi, der Sie bis zur letzten Seite nicht mehr loslassen wird. Ein Muss für alle, die fesselnde Rätsel und unvergessliche Charaktere lieben.

## **Moderne Lektüre + Frank-Lesemethode A2-B1**

### ***Crimes à Biarritz: La Vague mortelle - Die tödliche Welle***

In der sonnenverwöhnten Surfer-Paradies Biarritz schlägt das Verbrechen Wellen...

Als der Surf-Champion Lucas Moreau während eines prestigeträchtigen Wettbewerbs unter mysteriösen Umständen stirbt, gerät die Idylle an der baskischen Küste ins Wanken. Der ehemalige Geheimagent und jetzige Surflehrer Marc Dupont findet sich plötzlich im Zentrum einer gefährlichen Ermittlung wieder.

Gemeinsam mit der scharfsinnigen Inspektorin Elena Etxeberria taucht Marc in die Untiefen der Surfszene und der High Society von Biarritz ein. Was sie entdecken, ist explosiver als die mächtigsten Wellen des Atlantiks: Ein Netz aus Lügen, Doping und tödlichen Geheimnissen, das weit über die Grenzen des Surfsports hinausreicht.

In einem Wettlauf gegen die Zeit müssen Marc und Elena die Wahrheit ans Licht bringen, bevor der Mörder erneut zuschlägt. Doch in einer Stadt, wo sich Tradition und Moderne, Entspannung und Gefahr wie Ebbe und Flut abwechseln, ist nichts so, wie es auf den ersten Blick scheint...

### ***Arômes et Enquêtes: Le Mystère de la Lavande Bleue - Das Geheimnis der blauen Lavendel***

Tauchen Sie ein in die duftende Welt der Provence und ein faszinierendes wissenschaftliches Rätsel!

Als die Lavendelfelder von Valensole über Nacht plötzlich in strahlendem Blau erblühen, steht das idyllische Dorf Kopf. Was steckt hinter diesem unglaublichen Phänomen? Die brillante Duftexpertin Dr. Émilie Santal und ihr Team von "Arômes et Enquêtes" machen sich an die Arbeit.

Folgen Sie ihnen auf einer spannenden Ermittlung voller überraschender Wendungen. Zwischen duftenden Feldern und versteckten Laboratorien enthüllt sich Schritt für Schritt eine faszinierende Geschichte über Wissenschaft, Innovation und unerwartete Zusammenarbeit.

Werden Émilie und ihre Gefährten das Rätsel lösen können? Und welche ungeahnten Chancen verbergen sich hinter dieser mysteriösen Verwandlung?

Erleben Sie ein packendes Abenteuer, das Krimispannung mit fundiertem



Wissen über Parfümerie und Landwirtschaft verbindet. “Das Geheimnis der blauen Lavendel” ist der perfekte Schmöcker für alle, die clever konstruierte Rätsel und den Duft der Provence lieben.

### ***Crimes à la Thalasso: Le Masque de boue mortel - Die tödliche Schlammmaske***

Willkommen im exklusiven Thalasso-Zentrum “Les Algues Bleues” an der normannischen Küste – ein Ort der Entspannung, der plötzlich zum Schauplatz eines tödlichen Dramas wird.

Als die berühmte Schauspielerin Juliette Lemaire tot in der Schönheitskabine aufgefunden wird, verwandelt sich das idyllische Spa in einen Hexenkessel aus Intrigen, Geheimnissen und Verdächtigungen. War es wirklich nur ein tragischer Unfall oder steckt mehr dahinter?

Dr. Sophie Martin, die scharfsinnige Chefärztin, und Hugo Dupont, der charmante Masseur, finden sich unversehens in der Rolle von Ermittlern wieder. Gemeinsam tauchen sie in die Abgründe der Filmbranche ein, wo hinter glamourösen Fassaden Eifersucht, Korruption und Machtgier lauern.

Können Sophie und Hugo die Wahrheit aufdecken, bevor der Mörder erneut zuschlägt? Und welche Rolle spielt das mysteriöse Parfüm, das immer wieder auftaucht?

Lassen Sie sich von dieser spannenden Mischung aus Krimi und Wellness-Ambiente in den Bann ziehen. “Die tödliche Schlammmaske” ist der packende Auftakt einer neuen Krimi-Reihe, die Sie bis zur letzten Seite in Atem halten wird.

### ***Cuisine et Crimes à Lyon: La Quenelle empoisonnée - Die vergiftete Quenelle***

Ein Hauch von Gefahr liegt in der Luft des renommierten Lyoner Restaurants “Le Coq d’Or”. Als ein mysteriöser Gast nach dem Genuss von Chefkoch Antoine Moreaus berühmter Hechtklößchen-Spezialität zusammenbricht, verwandelt sich das Gourmet-Paradies in den Schauplatz eines rätselhaften Verbrechens.

Kann der leidenschaftliche Koch Antoine gemeinsam mit seinem loyalen Team - dem scharfsinnigen Maître d’hôtel Lucien und der kreativen Pâtissière Margot - seine Unschuld beweisen und den Ruf seines geliebten Restaurants retten?

Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt der Haute Cuisine, wo sich hinter jeder Zutat ein Geheimnis verbergen könnte. Folgen Sie dem Trio bei ihrer prickelnden Suche nach der Wahrheit, während sie versuchen, den gefährlichen Saboteur zu entlarven, bevor es zu spät ist.

“La Quenelle empoisonnée” ist der fesselnde Auftakt einer neuen Krimi-Reihe, die Feinschmecker und Rätselfreunde gleichermaßen begeistern wird. Erleben Sie Spannung, Leidenschaft und einen Hauch französisches Flair in diesem köstlichen Mysterium, das Ihnen das Wasser im Munde zusammenlaufen lässt.

Eine perfekte Mischung aus kulinarischem Genuss und packendem Krimi - “La Quenelle empoisonnée” ist der ideale Lesestoff für alle, die sich nach einer Prise Spannung in ihrem Alltag sehnen.

### ***Le Tour des terroirs: Le Mystère du millésime manquant - Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs***

Willkommen in der faszinierenden Welt der französischen Weinberge!

In “Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs” tauchen Sie ein in die sonnenverwöhnten Hänge von Gevrey-Chambertin, wo Tradition und Innovation aufeinanderprallen. Begleiten Sie den charismatischen Weinjournalisten Flavien Deslauriers und die scharfsinnige Fotografin Élodie Ferrand bei ihrer ersten aufregenden Ermittlung.

Als 372 Flaschen des prestigeträchtigen Jahrgangs 2015 aus dem renommierten Weingut Clos de la Roche spurlos verschwinden, ahnen Flavien und Élodie nicht, dass sie am Anfang eines Abenteuers stehen, das die Grundfesten der Burgunder Weinwelt erschüttern wird.

Zwischen malerischen Weinbergen und uralten Kellergewölben stoßen unsere Helden auf ein Netz aus Geheimnissen, Rivalitäten und verbotenen Praktiken. Wem können sie trauen in einem Dorf, wo jeder etwas zu verbergen scheint?

Lassen Sie sich verführen von den betörenden Aromen des Pinot Noir, während Sie gemeinsam mit Flavien und Élodie die Geheimnisse eines der berühmtesten Weinanbaugebiete der Welt lüften. Eine Geschichte voller Leidenschaft, Intrigen und unerwarteter Wendungen, die Sie bis zur letzten Seite in ihren Bann ziehen wird.

“Das Geheimnis des verschwundenen Jahrgangs” ist der perfekte Auftakt

für alle, die Spannung, Weingenuß und einen Hauch französisches Savoir-vivre lieben.

### ***Les Enquêtes du club de plage: Le Mystère du sable bleu - Das Geheimnis des blauen Sandes***

Mysteriöses Leuchten an der Côte d'Azur

Ein rätselhaftes Phänomen versetzt den idyllischen Badeort Saint-Cyprien-les-Flots in Aufruhr: Über Nacht tauchen plötzlich leuchtend blaue Flecken im goldenen Sand auf!

Während die Erwachsenen ratlos sind, wittern die drei Freunde Léo, Chloé und Hugo ein spannendes Abenteuer. Entschlossen machen sie sich daran, das Geheimnis des blauen Sandes zu lüften. Doch je tiefer sie in den Fall eintauchen, desto mehr Rätsel tun sich auf:

Warum verschwindet das Leuchten tagsüber? Was hat es mit dem geheimnisvollen Fremden auf sich, der nachts am Strand herumschleicht? Und wieso scheint das Meer plötzlich von innen zu glühen?

Die jungen Detektive riskieren alles, um der Wahrheit auf die Spur zu kommen - und entdecken dabei nicht nur ein faszinierendes Naturphänomen, sondern auch die Kraft von Freundschaft, Neugier und Mut.

Tauchen Sie ein in eine magische Geschichte voller Spannung, Humor und mediterranem Flair. "Le Mystère du sable bleu" ist ein mitreißendes Abenteuer für Jung und Alt, das Sie bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen wird.

### ***Les Mystères cinématographique: Le Silence du projecteur - Das Schweigen des Projektors***

Ein atemberaubender Thriller vom Filmfestival in Cannes

Tauchen Sie ein in die schillernde Welt des Cannes Filmfestivals, wo Glamour und dunkle Geheimnisse Hand in Hand gehen. Als der renommierte Regisseur Victor Lefort tot aufgefunden wird, steht das Festival Kopf. Inspektor Flavien Delorme und die ehrgeizige Journalistin Margot Pelletier werden in einen Strudel aus Intrigen, Leidenschaft und Verrat gezogen.

Was verbirgt Leforts letzter Film? Warum musste der Regisseur sterben? Und wem kann man in einer Welt trauen, in der jeder eine Rolle spielt?

Folgen Sie Delorme und Pelletier auf ihrer rasanten Jagd nach der Wahrheit durch die Kulissen des berühmtesten Filmfestivals der Welt. Jede Entdeckung

bringt sie der schockierenden Wahrheit näher - und in größere Gefahr.

Ein fesselnder Kriminalroman, der die Grenzen zwischen Realität und Fiktion verwischt und Sie bis zur letzten Seite in Atem hält. "Le Silence du projecteur" ist ein Must-Read für alle Fans von atmosphärischen Thrillern und Liebhaber des französischen Kinos.

Lassen Sie sich von der Magie und den Abgründen der Filmwelt verzaubern - aber Vorsicht: Nichts ist, wie es auf den ersten Blick scheint!

### ***Secrets d'Alcôve: Le Parfum de la discorde - Der Duft der Zwietracht***

Ein faszinierendes politisches Intrigenspiel am Hof von Versailles

Im Herzen des prächtigen Schlosses von Versailles entfaltet sich eine gefährliche Verschwörung. Als die italienische Gräfin Visconti bewusstlos aufgefunden wird, beginnt der scharfsinnige Graf von Bellefleur eine Untersuchung, die ihn in die dunkelsten Winkel der höfischen Machenschaften führt.

Zusammen mit der brillanten Parfumeurin Madame Rose deckt Bellefleur die Existenz eines mysteriösen Duftes auf, der die Macht hat, Gedanken zu manipulieren und Erinnerungen zu verändern. In einem Wettlauf gegen die Zeit muss er ein Netz aus Lügen und Verrat entwirren, bevor ein entscheidender Handelsvertrag unterzeichnet wird.

Tauchen Sie ein in die schillernde Welt der französischen Diplomatie des 18. Jahrhunderts, wo jedes Lächeln eine Maske und jeder Duft eine Waffe sein kann. Diese fesselnde Geschichte vereint historische Genauigkeit mit atemberaubender Spannung und bietet einen einzigartigen Einblick in die Intrigen und Machtkämpfe am Hof von Ludwig XV.

Perfekt für Liebhaber historischer Kriminalfälle und politischer Thriller - "Le Parfum de la Discorde" wird Sie bis zur letzten Seite in seinen Bann ziehen.

### ***Rendez-vous avec le Crime: Le Goût amer du succès - Der bittere Geschmack des Erfolgs***

Ein exklusives Restaurant an der Côte d'Azur. Ein gefeierter Sternekoch auf dem Höhepunkt seines Ruhmes. Und ein rätselhafter Todesfall, der die Glitzerwelt der Haute Cuisine erschüttert.

Als der renommierte Koch Victor Morel bei einem Dinner in Emma Deschamps' Restaurant zusammenbricht, ahnt noch niemand, welche dunklen Geheimnisse hinter der makellosen Fassade lauern. War es ein tragischer

Unfall? Oder steckt mehr dahinter?

Emma und ihr junger Kellner Lucas werden unfreiwillig in einen Strudel aus Lügen, Eifersucht und Rache hineingezogen. Je tiefer sie in den Fall eintauchen, desto klarer wird: In der Welt der Sterneküche ist nicht alles Gold, was glänzt. Und manchmal hat der Erfolg einen bitteren Nachgeschmack...

“Le Goût amer du succès” ist eine packende Erzählung, die Leser mit unerwarteten Wendungen überrascht und tief in die Abgründe der menschlichen Natur blicken lässt. Es ist eine Geschichte über Leidenschaft - für das Kochen, für den Erfolg und für die Liebe - aber auch über die Schattenseiten, die diese Leidenschaften mit sich bringen können.

Lassen Sie sich von den lebendigen Beschreibungen der französischen Riviera verzaubern und erleben Sie hautnah die Spannung, die sich in den Küchen und Speisesälen der Haute Cuisine entfaltet. Ein Festmahl für alle, die gerne hinter die Kulissen der gehobenen Gastronomie blicken möchten!

### ***Vins et Crimes: Le Mystère du vin empoisonné - Das Geheimnis des vergifteten Weins***

Bei einer exklusiven Weinprobe in Beaune brechen mehrere Gäste zusammen: Der edle Tropfen wurde vergiftet. Inspektorin Laurence Blanchard ermittelt in der verschworenen Welt der burgundischen Winzer.

Wer steckt hinter dem Anschlag? Der traditionelle Winzer Lefort, der umstrittene Investor Mercier oder der geheimnisvolle Zurückkehrer Durand?

Zwischen sonnenverwöhnten Rebstöcken und kühlen Weinkellern deckt Blanchard ein Netz aus alten Fehden und dunklen Geheimnissen auf.

Ein spannender Krimi, der Sie in die Welt des Burgunders entführt – wo hinter jedem Korken ein Geheimnis lauern kann.

Fesselnd für Krimifans und Weinliebhaber!

# **Frank-Lesemethode**

## **Alphonse Daudet**

L'Arlésienne

Le secret de Maître Cornille

La diligence de Beaucaire

La mule du pape

Les étoiles

## **Maurice Leblanc**

L'Arrestation d'Arsène Lupin

Arsène Lupin en prison

L'Évasion d'Arsène Lupin

Édith au Col de cygne

La Perle noire

Le Collier de la Reine

## **Guy de Maupassant**

Boule de suif

La Parure

Le Port

Le crime au père Boniface

Le Papa de Simon

Mademoiselle Perle

## **Prosper Mérimée**

Mateo Falcone

## **Charles Perrault**

Cendrillon

La Barbe bleue

Le Chat botté

## **Alexandre Dumas**

Blanche de neige

Le sifflet enchanté

Pierre et son oie

L'homme sans larmes

## **Sophie de Ségur**

Ourson

## **Carmen**

Volles Libretto

## **Émile Zola**

Pour une nuit d'amour

# *easy*Original

Spaß am Lesen in der Fremdsprache

Englisch

Französisch

Italienisch

Spanisch

Russisch

Informationen über unsere Bücher  
und Online-Shop

[www.easyoriginal.com](http://www.easyoriginal.com)